

ខិត្តប័ណ្ណស្តីពីរបៀបបែងចែកនិងរបៀបចោលសម្រាមនិងធនធាន

資源とごみの分け方・出し方リーフレット

វិធីសម្របសម្រួលនៃរបៀបចោលសម្រាម 基本出し方ルール ចំណុចប្តូរឃុំឃុំ 注意事項

ពេលវេលា 時間	សូមអ្នកចោលសម្រាមនៅថ្ងៃប្រមូលសម្រាម គិតចាប់ពីម៉ោង ០០ ដល់ ម៉ោង ៨ : ៣០ ពេលព្រឹក។ 収集日の朝7時から8時30分までに出してください。	ហាមចោលសម្រាមក្រៅពីពេលវេលាកំណត់។ 時間外の排出は禁止です。
ថ្ងៃ 曜日	សូមអ្នកពិនិត្យបញ្ជាក់ថ្ងៃប្រមូលសម្រាមតាមតំបន់។ 地域収集曜日を確認してください。	ហាមចោលសម្រាមក្រៅពីថ្ងៃប្រមូលសម្រាម។ 収集曜日以外の排出は禁止です。
ទីតាំងប្រមូលសម្រាម 収集所	ទីតាំងប្រមូលសម្រាម 地域(自治会)別に設置しています。	សូមអ្នកពិនិត្យបញ្ជាក់ទីតាំងប្រមូលសម្រាមដុះនិងវត្តធនធាន។ 可燃ごみと資源物の収集所を確認してください。
របៀបចោលសម្រាម 出し方	អ្នកត្រូវបែងចែករវាងសម្រាមនិងធនធាន។ អ្នកត្រូវប្រើថង់ដែលថ្លា ឬ ថ្លាស្រអាប់។ ごみと資源は分別すること。 透明あるいは半透明の袋を使用すること。	អ្នកត្រូវចងមាត់ថង់។ អ្នកមិនត្រូវចោលសម្រាមដោយដាក់ក្នុងថង់ពណ៌ខ្មៅ ឬ ថង់ដែលមានពណ៌ដ៏ត ឬ កេសក្រដាសនោះទេ។ 袋の口は縛ること。黒や色の濃い袋、ダンボールでは出せません。



អ្នកមិនត្រូវចោលសម្រាមខ្នាតធំ ឬ សម្ភារអគ្គិសនីតាមគេហដ្ឋានយ៉ាងដាច់ដៃដាក់នៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមទេ។ វត្តធនធានដែលត្រូវបានចោលនៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមគឺជាកម្មសិទ្ធិរបស់រដ្ឋបាលក្រុង។ ទង្វើដែលនាំយកវត្តធនធានចេញទៅ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាបទល្មើសលួចនៅក្នុងច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ ដូច្នេះ សូមអ្នកកុំប្រព្រឹត្តទង្វើដូចនោះជាដាច់ខាត។

粗大ごみ、家電4品目などは、収集所に出せません。収集所に出入された資源物の所有権は市に帰属するものとします。
資源物の持ち去り行為は、刑法の窃盗罪にあたるため、絶対に行わないでください。

តំបន់ (សមាគមប្រជាសហគមន៍) 地域 (自治会)	ថ្ងៃចន្ទ 月曜日	ថ្ងៃអង្គារ 火曜日	ថ្ងៃពុធ 水曜日	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 木曜日	ថ្ងៃសុក្រ 金曜日	ថ្ងៃសៅរ៍ 土曜日
<input type="checkbox"/> Ochiai / Nakamura 落合・中村	វត្តធនធាន 資源物	សម្រាមដុត 可燃ごみ	ផ្លាស្ទិក プラスチック		សម្រាមដុត 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Kamifukaya / Tatekawa 上深谷・蓼川			សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物		សម្រាមដុត 可燃ごみ
<input type="checkbox"/> Ogami 大上		ផ្លាស្ទិក プラスチック	សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物		សម្រាមដុត 可燃ごみ
<input type="checkbox"/> Terao Kita / Terao Tendai 寺尾北・寺尾天台	សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物		សម្រាមដុត 可燃ごみ		ផ្លាស្ទិក プラスチック
<input type="checkbox"/> Terao Ryohoku / Terao Minami 寺尾綾北・寺尾南	សម្រាមដុត 可燃ごみ		ផ្លាស្ទិក プラスチック	សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物	
<input type="checkbox"/> Kozono / Hayakawa / Yoshioka 小園・早川・吉岡		សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物	ផ្លាស្ទិក プラスチック	សម្រាមដុត 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Ryosei 綾西	ផ្លាស្ទិក プラスチック	សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物		សម្រាមដុត 可燃ごみ	
<input type="checkbox"/> Kamitsuchidana 上土棚	សម្រាមដុត 可燃ごみ		ផ្លាស្ទិក プラスチック	សម្រាមដុត 可燃ごみ	វត្តធនធាន 資源物	

ទំនាក់ទំនងសាកសួរព័ត៌មាន お問い合わせ

Ayase City Recycle Plaza
1643-1 Yoshioka, Ayase-shi 252-1124

綾瀬市リサイクルプラザ
〒252-1124 綾瀬市吉岡1643 番地 1

មជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញក្រុងអាយ៉ាសិ
ごみ分別促進アプリ「さんあ〜る」

TEL **0467-76-9522** FAX **0467-76-9523**
E-mail wm.705667@city.ayase.kanagawa.jp



ផ្លាស្ទិក

プラスチック

ប្រភេទសម្រាម 品目	សម្រាមដែលអាចចោលបាន 出せるもの	របៀបចោលសម្រាម (ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ន) 出し方 (注意点)
ផ្លាស្ទិក プラスチック 	ផលិតផលផ្លាស្ទិកទូទៅ プラスチック製品全般 	អ្នកមិនត្រូវចោលសម្រាមទាំងកខ្វក់នោះទេ ! សូមអ្នកលាងទឹក ហើយសម្អាត មុននឹងចោលសម្រាមទាំងនោះ។ 汚れたままでは出せません! 水でゆすぎ、乾燥させてから出してください。

សូមអ្នកបកធ្លាក់ដែលជាប់នៅលើសម្បកធុកឬកញ្ចប់ខ្ទប់ចេញ។
ចំពោះសម្បកធុកម៉ាយ៉ូណេស ទឹកប៉េងប៉ោះ ថ្នាំដុសធ្មេញ ម៉ាស្កាត សម្ភារគំនូរជាដើម បើពិបាកសម្អាត សូមអ្នកចោលជាមួយនឹងសម្រាមដុត។
សូមអ្នកចោលសម្រាមទាំងនោះដោយដាក់ចូលទៅក្នុងថង់ប្លាស្ទិកស្រាប់។

容器や包装に付いているラベルは、はがしてください。
 マヨネーズ・ケチャップ・はみがき粉・からし・絵の具などの容器は、きれいにすることが困難な場合は、可燃ごみで出してください。
 透明・半透明の袋に入れて出してください。

សម្រាមដុត

可燃ごみ

X អ្នកមិនអាចនាំយកសម្រាមទៅមជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញដោយផ្ទាល់បានទេ។
 リサイクルプラザへの直接持ち込みはできません。

ប្រភេទសម្រាម 品目	សម្រាមដែលអាចចោលបាន 出せるもの	របៀបចោលសម្រាម (ចំណុចប្រុងប្រយ័ត្ន) 出し方 (注意点)
ស្មៅ ដើមឈើ មែកឈើ 草・木・枝 	មែកឈើតូចៗ ស្មៅ ផ្កា ។ល។ 小枝、草、花など	សូមអ្នកជម្រុះដីនិងខ្សាច់ដែលជាប់នឹងស្មៅជាដើមនោះចេញ។ សូមអ្នកកុំដាក់ “ស្រោមដៃដែលប្រើក្នុងអំឡុងពេលធ្វើការងារ” ឬ “សម្រាមស្រស់” នានាចូលទៅក្នុងថង់ដែលផ្ទុកស្មៅជាដើម។ 草などについて土や砂は取り除いてください。 草などを入れた袋の中に「作業中に使った手袋」や「生ごみ」などは入れないでください。
ផលិតផលស្បែកសត្វ 革製品 	កាបូប ស្បែកជើងធ្វើពីស្បែកសត្វ ខ្សែក្រវាត់ ។ល។ かばん、革靴、ベルトなど	សូមអ្នកដាក់សម្រាមចូលក្នុងសំណាញ់ឬប្រអប់កុំខានឱ្យសោះ ដើម្បីកុំឱ្យសម្រាមប៉ាត់ប៉ាយដោយសារខ្យល់ឬដោយសារសត្វកែក។ 風やカラスでごみが散乱しないように、必ずネットや箱の中に入れてください。
សម្រាមដុតប្រភេទផ្សេងៗទៀត その他の可燃ごみ	សម្រាមស្រស់ ខ្ទើយ ស្បែកជើង ជាដើម 生ごみ、枕、靴など 	ចំពោះសម្រាមស្រស់ សូមអ្នកសម្អាតទឹកឱ្យស្អាតមុននឹងចោល។ 生ごみは水を切って出してください。

អំពីការបែងចែកស្មៅ ដើមឈើ និង មែកឈើ 草・木・枝の分別について

សម្រាមទាំងនេះគឺត្រូវបែងចែកនិងប្រមូលដាច់ដោយឡែកពីការប្រមូលសម្រាមដុត។
 រថយន្តប្រមូលសម្រាមផ្សេងៗគ្រាពីរថយន្តប្រមូលសម្រាមដុតនឹងទៅប្រមូលយកស្មៅ ដើមឈើ និង មែកឈើដែលត្រូវបានចោលនៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមដុតដើម្បីយកទៅកែច្នៃឡើងវិញ។
 ទោះជានៅសល់ថង់ខ្លះនៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមក៏ដោយ ក៏សូមអ្នកកុំចោលសម្រាមដុតគិត ចាប់ពីម៉ោង៨ : ៣០ព្រឹកទៅ។

可燃ごみ収集とは別に分離収集をしています。
 可燃ごみ収集車とは別の収集車が、可燃ごみ収集所に出された草や木、枝を回収し、リサイクルしています。
 収集所に袋が残っていても、朝8時30分以降に可燃ごみを出さないでください。



ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការទិញឧបករណ៍គ្រប់គ្រងសម្រាមស្រស់ 生ごみ処理機器購入費補助金

អ្នកដែលបានដំឡើងឧបករណ៍គ្រប់គ្រងសម្រាមស្រស់នឹងទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភ សម្រាប់ការទិញឧបករណ៍នោះ។

- អ្នកអាចទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភ បុគ្គលដែលមានអាសយដ្ឋានស្ថិតនៅក្នុងក្រុង ហើយកំពុងបន្តប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ (មានលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀត)
- របៀបស្នើសុំ សូមយកវិក្កយបត្រនិងឯកសារបញ្ជាក់អំពីគណនីធនាគារសម្រាប់ធ្វើប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ទៅមជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញដើម្បីដាក់ពាក្យស្នើសុំ

生ごみ処理機器を設置した方に購入金額の補助を行っています。

- 補助対象者 市内に住所を有する個人で、継続的に使用する方(他に要件あり)
- 申請方法 領収書と補助金の振り込み口座が分かるものを持参し、リサイクルプラザで申請

សម្រាមខ្នាតធំ

粗大ごみ

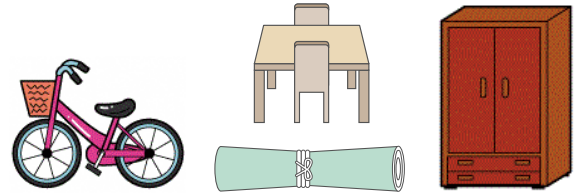


អ្នកមិនអាចចោលសម្រាមខ្នាតធំនៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមទេ!
粗大ごみは収集所には出せません!

ប្រភេទសម្រាម

គុការិយាល័យ កៅអី តុ ទូរទាត់ ឆ្នើរសៀវភៅ ឆ្នើរចាន សាឡុង ត្រែ កម្រាលក្តុយ ព្រំ កង ក្តារស្តី ឧបករណ៍ភ្លេងអ៊ីរហ្គុង ។ល។

品目 机、いす、テーブル、たんす、本棚、食器棚、ソファ、ベッド、布団、じゅうたん、自転車、スキー板、オルガンなど



ការប្រមូលសម្រាមដល់គេហដ្ឋាន

戸別収集

សូមអ្នកស្នើសុំទៅមជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញតាមទូរសព្ទឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច។
ថ្ងៃប្រមូលសម្រាម (ត្រូវណាត់ទុកមុន)៖ ថ្ងៃចន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ
(លើកលែងថ្ងៃបុណ្យជាតិ ថ្ងៃចុងនិងដើមឆ្នាំ)
ថ្ងៃសៅរ៍ម្តង ៧០០ យេន សម្រាប់រតុ ១។
កំណត់ត្រឹមរតុ ៥ សម្រាប់ការប្រមូល១ដង

リサイクルプラザへお電話または電子申請にてお申し込みください。
収集日(予約制):月曜日~金曜日(祝日および年末年始を除く)
手数料は1点につき、700円です。
1回につき5点まで。
引越しに伴う場合は、立ち合いが必要。

ការយកទៅដោយផ្ទាល់

直接持ち込み

សូមអ្នកយកទៅមជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញ។
ពេលវេលាទទួល៖ ថ្ងៃអង្គារ ដល់ ថ្ងៃសៅរ៍ ចន្លោះម៉ោង៩:០០
ដល់១២:០០ និង ចន្លោះម៉ោង១៣:០០ដល់១៦:០០ (លើកលែងថ្ងៃចុងនិងដើមឆ្នាំ)
ថ្ងៃសៅរ៍ម្តង ៣០០ យេន សម្រាប់រតុ ១
។សូមសាមីខ្លួនអ្នកស្នើសុំយកទៅដោយផ្ទាល់ដល់
អាសយដ្ឋាន (បណ្តាល់កម្មវិធី)មកជាមួយដោយផ្ទាល់។
ចំពោះវេយន្តប្រើសម្រាប់អាជីវកម្មដឹកជញ្ជូនទំនិញ (ផ្លាកលេខពណ៌បៃតង ផ្លាកលេខពណ៌ខ្មៅ) និង វេយន្តដែលមាន
បរិមាណបន្ទុកអតិបរមាលើសពី២តោន គឺមិនអាចដឹកជញ្ជូនចូលបានទេ។
リサイクルプラザに持ち込んでください。
受付時間 火曜日~土曜日9:00~12:00、13:00~16:00(年末年始を除く)
手数料は1点につき、300円です。
住所が確認できる証明書(運転免許証等)をご持参の上、本人が持ち込んでください。
貨物自動車運送事業用(緑ナンバー、黒ナンバー)の車や最大積載量が2トンを超える車両では搬入できません。

សម្រាមហាមឃាត់បញ្ចេញចោល

排出禁止

វត្ថុពិបាកគ្រប់គ្រងកម្លាំង វត្ថុផ្តល់ផលប៉ះពាល់ វត្ថុគ្រោះថ្នាក់ កាកសំណល់វេជ្ជសាស្ត្រ(លើកលែងកាកសំណល់វេជ្ជសាស្ត្រតាមគេហដ្ឋាន។)
វត្ថុដែលត្រូវអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីការកែច្នៃសម្ភារអគ្គិសនីតាមគេហដ្ឋាន កុំព្យូទ័រ ម៉ូតូ ។ល។

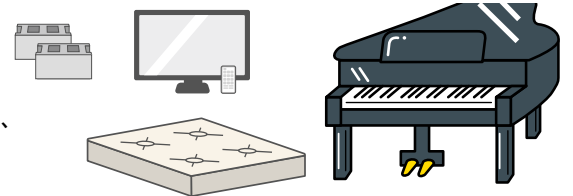
ប្រភេទសម្រាម

ពួកវ៉ិស័រ គ្រឿងបន្លាស់វេយន្ត(កងវេយន្តជាដើម) ព្យាណូ ទូរទាត់ឆ្នើរ អាគុយ ថ្នាំលាប បាល់ប៊ូលីង ឥន្ធនៈដូចជាប្រេងកាតជាដើម ប្រេងសម្រាប់ប្រើនៅម៉ាស៊ីន
កន្លែងជម្រក ស៊ីងលាងចាន ស៊ីងលាងមុខ អាងងូតទឹក ចានបង្គន់ ឧបករណ៍កម្រើក ប្រព័ន្ធសូឡា ម៉ាស៊ីនកម្រើក ដើមឈើ គល់ឈើ ថ្ម បេតុង ដុំបេតុង ដុំឥដ្ឋ
ស៊ីម៉ង់ត ធ្ម ចង្ក្រានដី ហ៊ុំង អាសនៈព្រះ ធ្លាកព្រលឹង ឧបករណ៍ផ្គត់ផ្គង់ទឹកបរិភោគ ។ល។

វដ្តពេលក្រុងមិនអាចប្រមូលនិងកម្លាំងសម្រាមទាំងនេះបានទេ។ សូមអ្នកស្នើសុំទៅក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ឱ្យជួយកម្លាំងចោល។

処理困難物、有害物、危険物、医療系廃棄物(在宅医療系廃棄物は除く。)
家電リサイクル法対象品目、パソコン、オートバイなど

品目 スプリングマットレス、自動車部品(タイヤ等)、ピアノ、耐火金庫、バッテリー、塗料、ボウリングの玉、
灯油等の燃料、機械用油、畳、流し台、洗面台、浴槽、便器、給湯器、ソーラーシステム、ボイラー、幹、
切り株、石、コンクリート、ブロック、土砂、レンガ、セメント、灰、七輪、仏壇、神棚、位牌、ウォーター
サーバー など 市では収集及び処分できません。取扱業者へ処理を依頼してください。



របៀបចោលវត្ថុដែលត្រូវអនុវត្តច្បាប់ស្តីពីការកែច្នៃសម្ភារអគ្គិសនីតាមគេហដ្ឋាន

家電リサイクル対象品目の出し方

ករណីទិញថ្មីដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ៖ ស្នើសុំទៅកាន់ហាងលក់
ករណីក្រៅពីនោះ៖ ស្នើសុំទៅកាន់ក្រុមហ៊ុនប្រមូលនិងដឹកជញ្ជូន
កាកសំណល់ ឬ ចោលនៅទីតាំងទទួលកាកសំណល់ដែលបានកំណត់
សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមទំនាក់ទំនងសាកសួរទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលកែច្នៃឡើងវិញជាភាសាជប៉ុន។

買い替えの場合:販売店に依頼
それ以外:収集運搬業者に依頼するか指定引取場所へ
詳しくはリサイクルプラザへ日本語でお問い合わせください。

របៀបចោលកុំព្យូទ័រ

パソコンの出し方

សូមទំនាក់ទំនងសាកសួរទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ReNet Japan
នេះជាសេវាកម្មនៅដល់គេហដ្ឋានដើម្បីប្រមូលយកកុំព្យូទ័រនិងសម្ភារអគ្គិសនីតាម
គេហដ្ឋានខ្នាតតូច។

ទូរសព្ទ ៖ ០៥៧០-០៨៥-៨០០ អ៊ីមែល ៖ call@renet.jp
※សូមអ្នកត្រៀមកេសក្រដាសដែលចាំបាច់សម្រាប់ផ្ទុកឯកសារ។

リネットジャパンにお問い合わせください。
パソコン・小型家電を回収する宅配回収です。
電話:0570-085-800 メール:call@renet.jp
※宅配に必要なダンボールはご自身でご用意ください。
上記で回収できないパソコンは、メーカーに直接問い合わせるか、
パソコン3R推進協会(電話:03-5282-7685
ホームページ:https://www.pc3r.jp)にお問い合わせください。



របៀបចោលម៉ូតូ (ទោចក្រយាន) オートバイ(二輪車)の出し方

សូមទំនាក់ទំនងសាកសួរទៅកាន់មជ្ឈមណ្ឌលទទួលទូរសព្ទស្តីពី
ការកែច្នៃទោចក្រយានឡើងវិញ ៖ ០៥០-៣០០០-០៧២៧
ពេលវេលាទទួល ៖ ៩:៣០ ដល់ ១៧:០០ (លើកលែងថ្ងៃសៅរ៍ ថ្ងៃអាទិត្យ
ថ្ងៃបុណ្យជាតិ ថ្ងៃចុងនិងដើមឆ្នាំ ជាដើម)



二輪車リサイクルコールセンターにお問い合わせください:050-3000-0727
受付時間 9:30 ~17:00(土日祝日、年末年始等を除く)

របៀបចោលបំពង់ពន្លត់អគ្គិភ័យ

消火器の出し方

សូមស្វែងរកបញ្ជីគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ដែលនៅក្បែរអ្នក ដោយ
ទំនាក់ទំនងសាកសួរតាមគេហទំព័រ <https://www.ferpc.jp> ឬ
លេខទូរសព្ទ ០៣-៥៨២៩-៦៧៧៣ របស់មជ្ឈមណ្ឌលជំរុញការកែច្នៃ
បំពង់ពន្លត់អគ្គិភ័យឡើងវិញ។

お近くの取り扱い窓口は消火器リサイクル推進センター ホームページ<https://www.ferpc.jp> または電話03-5829-6773 にお問い合わせください。

របៀបចោលសម្រាមអាជីវកម្ម (សម្រាមនៅការិយាល័យ ហាង ទំនិញ ហាងច្រកជាដើម)

事業系ごみ(事務所、店舗、工場などのごみ)の出し方

អ្នកមិនអាចចោលនៅទីតាំងប្រមូលសម្រាមតាមតំបន់ទេ។
សូមអ្នកស្នើសុំទៅកាន់ក្រុមហ៊ុនប្រមូលសម្រាមធនធាន ឬក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ឧស្សាហកម្ម
ឬក្រុមហ៊ុនគ្រប់គ្រងកាកសំណល់ទូទៅ អាស្រ័យទៅលើប្រភេទសម្រាម។

地域の収集所には出せません。ごみの種類に応じて、資源回収業者や産業廃棄物処理業者、一般廃棄物処理業者に依頼してください。